

القديس افرام ٣٠٦-٣٧٣

الاب لويس ساكو

يعتبر افرام اشهر اباء الكنيسة السريانية بكل فروعها وتعكس سيرته احداث زمانه المضطربة ، فالعداء بين الفرس والرومان كان في اشداه والمدن الحدودية ، مثل نصيبين ، تصبح تارة تحت سيطرة الفرس وطورا تحت قبضة الرومان كذلك الصراعات اللاهوتية . هناك العديد من تراجم حياة افرام ، منها القديم ومنها الحديث ، يجب تناولها بشيء من الحذر بسبب تداخلات واساليب ادبية قصصية اقرب الى الاسطورة منها الى الحقيقة . ولد افرام حوالي سنة ٣٠٦ في نصيبين في جو مسيحي مشبع بالايمان مهما ادعى كاتبو سيرته بان اياه كان وثنيا كاهنا للصنم وامه مسيحية ديار بكرية (١) . يقول هو عن نفسه: «اني ولدت في طريق الحق» (ضد البدع ١٠/٢٦) . وترعرع تحت انظار ورعاية ثلاثة اساقفة عظام هم : يعقوب وبابو وولغاش. لم يكن افرام راهبا منزويا في الجبال او الصحارى بل انتمى منذ شبابه الى جماعة العهد - القيامة السابقين للتضحية والخدمة الروحية والعمل الراعوي، فرسمه يعقوب أسقف نصيبين شماسا(٢)، وعهد اليه التعليم الديني في الكنيسة «الكاتدرائية» ، ومن هنا اتاه لقب المفسر والمربي(٣).

- (١) التاريخ السعدي في الباتولوجية الشرقية PO مجلد ٥ جزء ٢ ص ٢٩١-٢٩٢. ان قصة الاب وثني والام مسيحية منتشرة في الادب المسيحي القديم في قصة قسطنطين الملك والرجال المشاهير.
(٢) كانت الشماسية تعني فقط الشماس الانجيلي ولم تكن بالضرورة كخطوة الى الكهنوت وكان له دور مهم لا على الصعيد العملي وانما التعليمي ايضا.
(٣) برحذسبا عربايا ، الباتولوجيا الشرقية مجلد ٤ جزء ٢ ص ٣٧٧ .

«لقد لبستن المجد في الماء مثل اخوتكن
ومن نفس الكأس قد نلتن معهم الحياة
الجديدة ونفس الخلاص حصل لكن ولهم ،
فلماذا لا تتعلمن ان تسبحن بصوت
عال» (٦) . ولم يكن افرام رجل فكر
فحسب ، انما رجل فعل ايضا . واثناء
المجاعة التي حلت في اواخر حياته ، اشرف
بنفسه على اعمال اغاثة الفقراء والمرضى
من أبناء ملاجئ ، وتوفير الطعام ودواء لهم
. وتوفي سنة ٣٧٣ ودفن بناء على طلبه في
«مقبرة الغرباء» ولكن بعد ذلك نقلت رفاته
الى مقبرة اساقفة الرها .

تأليفه

كان افرام كاتباً غزير الانتاج بصورة
ملفتة للنظر . لقد تدفق بسيل من المواعظ
الشعرية الموزونة «ميامر» و الترانيم
«عونياثا» و التعليقات على الكتاب
المقدس وخطب تفسيرية ونبذ دينية جدلية .
وترجمت معظم اعماله في وقت مبكر الى

ويعزو اليه التقليد دورا فعلا في الدفاع
عن مدينته نصيبين امام هجوم شابور الثاني
عليها سنة ٣٥٠ وقد وصف افرام الاحداث
وصفا حيا في ميامره . ولربما في هذه الفترة
الف ترانيمه في «الفردوس» و «ضد
البدع» (٤) . ولما تنازل الامبراطور الروماني
جوفيان عن نصيبين عام ٣٦٣ للفرس ،
اشترط بان يسمح للسكان المسيحيين
بالانسحاب بحرية الى المنطقة الرومانية (٥) .
فذهب افرام اولا الى آمد (ديار بكر
الحالية) ثم استقر في الرها حيث امضى
السنوات العشر الاخيرة من حياته ، وكان
قد غدا كاتباً مرموقاً ، وشاعراً غزيراً ،
ولاهوتياً من الدرجة الاولى وواعظاً نشيطاً .
في الرها اسس مدرسة لاهوتية ووضع لها
نظاماً تعليمياً يتلاءم مع الظروف الثقافية
والتيارات الفكرية المنتشرة فيها ، كما الف
جوقة ترانيم من الفتيات علمهن خدمة
الطقوس والترانيم وهو يساوي بذلك بين
الذكور والاناث في العمل الليتورجي :

(٤) الرها ، المدينة المباركة ، تأليف ج . ب . سيغال ، ترجمة يوسف ابراهيم جيرا ، حلب ١٩٨٨ ص
١٠٧ .

(٥) الرها ، المدينة المباركة ، ص ١٠٧ .

(٦) نقلا عن ميمر ليعقوب السروجي «مجلة ملثو» مجلد ٣ عدد ١-٢ (١٩٧٣) ص ٢٥٠ .

اليونانية والارمنية والقبطية واللاتينية والعربية وامتد اثره في جميع انحاء العالم المسيحي . يقول عنه القديس هيرونيمس (توفي ٤٣٠) : «افرام شماس كنيسة الرها ، الف كتبها عديدة باللغة السريانية ، وقد بلغ من الشهرة والاحترام قدرا كبيرا حتى ان بعض الكنائس كانت تتلو ما كتبه على الشعب بعد قراءة منتخبات من الاسفار المقدسة . وقد طالعت باليونانية كتابه في الروح القدس مترجما من السريانية ووجدت فيه قمة الذكاء والسمو حتى في الترجمة» (الرجال المشاهير ١١٥) . ترك لنا افرام مصنفات كثيرة شبهها البعض ببحر عظيم لا يمكن تحويطه (٧) ولكن هنا ايضا يجب ان نكون حذرين ، لان نسبت الى الرجل نصوص كثيرة بسبب شهرته .

كتب افرام شعرا ونثرا وباسلوب مدراسي متأثر بالمدارس الربانية وبلغته بسيطة مباشرة ، وصافية من الالفاظ الاجنبية ، مما جعله شاهدا صادقا لاصول كنيسته السامية

الصفية . كتبه المنشورة عبارة عن تفاسير لمختلف اسفار الكتاب المقدس ومعظمها منشور (٨) : سفر التكوين والخروج والانجيل الموحد «دياتسرون» الذي كان معتمدا في الرها ، اعمال الرسل ومعظم رسائل بولس . اما الميامر وهي مقالات شعرية على بحر واحد تناول فيها افرام الايمان والاخلاق واسرار الكنيسة وشخصيات العهد القديم وحياتة المسيح ، فنشر القسم الاكبر منها ادمون بيك في لوفان في سلسلة جمهرة الكتبة المسيحيين الشرقيين CSCO . اما المداريش والترانيم فوضعها على اوزان الشعر المختلفة ولحنها وفيها تناول مواضيع كتابية وعقائدية واخلاقية وراعوية ، وعلى الارجح لكي تنشدها جوقته خلال الاحتفالات الدينية والمناسبات ولتحويل الناس عن اغاني برديسان . قام بيك بنشر غالبيتها ايضا . تبني افرام الالباء الاولون هذا الاسلوب لانه كان اقرب الى الشعب ولان الكتب كانت في زمانهم ترفا ، لا يملكها الا الاثرياء !

(٧) طالع اورتيز ده اوربينو الباتولوجيا السريانية باللاتينية روما ١٩٦٥ ص ٥٩ .

(٨) طالع عن اعماله المنشورة ، كتابنا «اباؤنا في الايمان» بغداد ١٩٨٩ ص ١٠٢ - ١٠٣ .

لاهوته

رحوم واله ظالم) وثنائية مانى (اله النور واله الظلام او الخير والشر) ، الكائنات الالهية (العناصر) عند الغنوصيين. يؤكد افرام ان «المسيح لم يكرز ويعلم الا بوجود اله واحد . لا يوجد ، كما يزعم مرقيون ، اله عادل و آخر رحوم . لا يوجد سوى اله واحد احد ، هو عادل ورحوم في آن معاً (دياتسرون ٢٣/١١) ، «الكائن - ايشيا - واحد وهو ازلي ، وغير خاضع للتغيير والالم ، وهو الذي خلق كل شيء من العدم» (ضد البدع ٧/٥٣) ، في نظر افرام ، كما لدى الفلاسفة الاولين ، بإمكان الانسان التوصل الى معرفة الله من خلال الخليقة ، وهو ما يعرف في الفلسفة بـ «السببية» . غير ان سر الله لا يمكن كشفه الا بواسطة الوحي «كليانا» . يقول افرام : «الطبيعة والكتاب (المقدس) شاهدان ممتدان في كل مكان ، موجودان في كل زمان ، حاضران في كل آن ، يؤنبان الكافر الذي ينكر وجود الخالق» (الفردوس ٢/٥ *).

ان اهتمام افرام المتنوع بالتعليم الديني طبع لاهوته بمسحة عقائدية راعوية . ونجد عنده كما الحال عند الاباء السريان ، هذا الهاجس العميق امام السر الالهي الذي لا ينبغي البحث فيه وانما قبوله ببساطة كحقيقة مفروغ منها . ما يكتبه هو نتيجة حسه الايماني وتصوفه وتامله وصلاته وليس وليدة منهجية علمية فلسفية بالرغم من اعتباره العميق للعلم . افرام لا يعرض مواضعه فحسب انما يودُ تنبيه وتحذير مستمعيه من الاراء المعادية المنتشرة في الرها وحواليها ويوعيههم . وما ميامره «ضد البدع» الا تعرية لاراء مرقيون وبرديسان وماني واريوس الذين يقف موقفا صارما منهم ، معتبرا اياهم اعداء الكنيسة.

الهياته

افرام «احدي» لا يعترف الا بوحدة كيان الله ووجوده ، ولموقفه اسبابه : صون احادية الله امام ثلاثية مرقيون (اله عادل واله

(* نستعمل في اناشيد الفردوس ، ترجمة المطران كوركيس كرمو بغداد ١٩٨٨ واناشيد الميلاد ، ترجمة الاب يوحنا يشوع الخوري وعبدالمسيح قره باشي ، بيروت ١٩٧٣.

لشرح وحدة الوجود بين الالهي والانساني في المسيح لا يستعمل افرام الالفاظ الفلسفية كالطبيعة والاقنوم - اللفظة يستعملها فقط في الثالوث - والشخص والاتحاد الشخصي ، انما يؤكد ببساطة انه واحد في انسانيته والوهيته معا ، «هكذا في قانا (يوحنا ١/٢-١٢) المسيح مدعو الى حفلة الزفاف مع الاخرين بنفس العنوان ، لانه ظاهريا مثلهم ، لكن المعجزة التي اجترحها .. برهنت على قوة الله فيه» (دياتسرون ١/٥-١١) . «لقد تاه الفكر بشانك ايها الغني . ففي الوهيتك غوامض كثيرة وفي بشرتك ظواهر فقيرة . فمن يقدر ان يسير غورك ايها البحر العظيم الذي صغر ذاته . ان جئنا نراك الها فيها انت انسان ، وان جئنا نراك انسانا فيها تشع علامة الوهيتك ، فمن يقف على تغييراتك ايها الثابت» (الميلاد ٩/٦*) . وهنا ايضا لافرام هاجس امام سر الله فينصح بعدم الفحص «لا يتبغي البحث عن ولادته لانه خفي» (الفردوس ١١/٦) . ويؤكد افرام حقيقة التجسد امام المظهرانيين (شبه لهم) ، وكذلك ينفي ان

اما بخصوص الثالوث فالتعبير الانجيلي متكرر عنده «اب وابن وروح قدس» ويستعمل ايضا لأول مرة في مصطلح «الاقنوم والطبيعة» ، طبيعة واحدة - حذ كيانا - واسم واحد في ثلاثة اقانيم» (الكنيسة ٢/١٥) . ونجد عنده مثل الشمس المؤلف لايضاح وجه الوحدة والتعددية في الثالوث . وضد اربوس ينفي تبعية الابن ويعلن ان الكلمة مساو للآب (الكنيسة ٩/٢٧) ، اما الروح القدس فيسميه احيانا «روح يسوع» .

مسيحانيته

يهيمن شخص المسيح على اعمال افرام ، فهو «الكلمة الخلاق الذي اخرج كل شيء من العدم» (الفردوس ١/٥) . وبصفته ابن الله يقدر وحده ان يظهره لنا . وكونه بكرا يعكس جمال ابيه (الفردوس ١/٨ ، ٢٤/٩) . ويسترسل افرام في الحديث عن اعماله الخلاصية (الفردوس ٢٧/٧ ، ٩/١٢ ، ١٢/١٤) . انه آدم الجديد (الفردوس ٢١/٦ ، ٦/١٢) ، ويقوم مقارنة بينه وبين آدم القديم .

ويتولية العذراء قبل الولادة واثناهما
وبعدها مؤكدة لديه كما لدى بقية الاباء
السريان . وهذا يعني باعتقادي ان لم يمسه
رجل وقد حافظت على قداستها في عقلها
وقلبها وجسدها : « امك يا رب لا يعرف
المراء كيف يدعوها ، بتولا ؟ هاهوذا ابنها
حاضر ، متزوجة ؟ لم يمسه رجل . وان
كانت امك لا تدرك فانت من يقدر ان
يدركك ..؟ كانت مخطوبة بحسب الطبيعة
قبل مجيئك ، وحملت بخلاف الطبيعة
بمجيئك ، ايها القدوس ، ومكثت عذراء اذ
ولدتك بالقداسة» (الميلاد ١١/٣) .
افرام مثل افراهاط يجعل الحبل بيسوع عن
طريق الاذن «باذنها شعرت مريم بالخفي
الذي جاءها مع صوت الملاك وحلت في
احسانها القوة التي اتت الى البشر»
(الميلاد ١٦/٣) . ومريم ام يسوع هي
ايضا امنا «رحمها غذا الهيكل الحقيقي
لولادة البشرية الجديدة» (الميلاد ٢/٥) .
يقيم افرام على غرار القديس ايريناوس
(١٤٠-٢٠٨) وبنفس المعنى مقارنة
متوازية بين مريم وحواء : حواء : عصيان -
خطيئة - قصاص - موت ، بينما مريم :

يكون الابن اصغر من الآب كما ادعى
اريوس : «لقد انحدر ولبس جسدا» (ضد
البدع ٢/٣٥) ، «انه . اي المسيح - صورة
حقيقية للآب ومساو له ومولود منه وليس
له من مشيئة اخرى سوى مشيئة الاب»
(الكنيسة ٩/٢٧) . ومن بين الالقباب
الكثيرة التي يطلقها افرام على المسيح :
الرب ، الطبيب ، الراعي ، النبي ، الحبر
والملك ويتوقف باسهاب على ملوكيته .

مريمياتة

في الواقع كثيرة هي التراتيل التي خص
بها افرام مريم والتي عبر بها عن حبه
واحترامه العميق لها ، لذلك لقب بحق
شاعر العذراء ، خطه المريمي بسيط وامين
لمعطيات الانجيل وقلما نجد فيه المغالاة
التي نجدها لدى اللاهوتيين اللاحقين . حتى
ان لقب «ام الله» الذي يعود الى الاباء
الاسكندريين (القرن الرابع) غائب عن
اعماله ، لكن المدلول موجود . فالامومة
الالهية بارزة في ترتيلة «كوني عذراء -
تقول مريم للمجوس - انجبت ابنا هو ابن
الله ، فاذهبوا وبشروا به» (الميلاد ١٠) .

طاعة - نعمة - مكافاة - حياة . انه اسلوب تعليمي مشوق يظهر تعارض الحالتين ويشجع اتباع نموذج مريم : «ساذجتان ، بسيطتان ، حواء ومريم وضعتا بالمقارنة . الاولى علة موتنا والثانية سبب حياتنا . حواء اذنبت ومريم اوفت ، فأدت الابنة دين امها وبواسطتها . مزق الصك الذي زار في وجه كل الاجيال . بعينها رات حواء جمال الشجرة فارتسمت في مخيلتها مشورة الغدار ، وبالتالي كان الندم . باذنها شعرت مريم بالخفي الذي جاءها مع صوت الملاك وحلت في احشائها القوة التي اتت الى البشر ، فتساءل الموت والشيطان ما عسى ان يكون شأنه ؟ لبست حواء ببتوليتها اوراق العار ولبست امك ببتوليتها ثوب المجد الذي يكفي الجميع ..» (الميلاد ٣/١١).

الاساسية : الوحدة والقداسة والرسولانية ويعرف التراتبية : الاسقف ، الكاهن ، الشماس ، ويشني على العذارى المكرسات (٧/٢١) . ويشدد على دور الاسقف ، فهو صورة المسيح «الحبر الاعظم» (٦/٣٣) و «حسبما يكون الاسقف تكون الرعية» (٢/١٩) ويعدد واجباته : «ان يكون اخا للكهنة ومربيا للشمامسة ومعلما للاطفال ، وعكازا للشيوخ وحصنا للعذارى المكرسات لله» (٥/٢١) . ثم يحذر من الانفراد بالقرارات ويدعو الى اتخاذ مستشارين ومعاونين له (١/١٨) . اما العلمانيون فيسميهم ببساطة «شحيمي» (الفصح ٩/٢) اي غير المكرسين ويدعو كل ابناء النور الى الوحدة ضمن الكنيسة الواحدة ، وكانت وحدة الكنيسة هي همه الكبير : «اذا كان جميع ابناء النور متحدين في الكنيسة ، لأزال اشعاعهم الموحد الظلام بقوة وحدتهم .. يا رب اجعل الوفاق بين الكنائس يتم في ايامنا ، لتكون كنيسة واحدة حقا ، تجمع ابناءها في حضنها ، لترفع الشكر لصلاحك» (الايمان ٢/٣٩ ، ١٥/٥٢).

كنسياته

في الترانيم النصيبينية (١٣-٢١) التي يقرض فيها افرام اساقفة نصيبين الذين عاصروهم ، يصف الكنيسة بجسد المسيح وعروسه (٣/١٧) . كما يذكر صفتها

الاسرار : المعمودية والقربان

يتناول افرام الكلام عن السرين الاساسيين في الكنيسة : المعمودية : الولادة الجديدة ، والقربان : الغذاء الجديد. انهما سرا التنشئة المسيحية .

١- المعمودية

يرى كاتبنا في عماد يسوع اساس عماد المسيحيين «هوذا النار والروح في نهر الاردن - اي عماد المسيح - وهاهما في عمادنا ايضا (الايمان ١٠/١٧) . ولا يشترط للعماد الايمان حسب ، انما الاطلاع الكامل على العقيدة المسيحية وممارستها (٩) . وكان الاحتفال يتم في نهاية الصوم الكبير في سبت النور ويرتبط بالزمن الفصحى (البتولية ٧/٢) . كان الاسقف عموما هو يترأس الاحتفال الذي يتم

(٩) كان العماد يمنح للبالغين اي في عمر ١٨ سنة . هكذا حصل لافرام ، او للاطفال لما كانت العائلة كلها تهتدي ، وكان هناك إعداد صارم يشمل دروسا في العقيدة والاخلاق والطقوس واختبارا سلوكيا ولفترة طويلة.

(١٠) بيت المعمودية او البركة كان غرفة ملاصقة للكنيسة ببابين الاول يظل على الفناء والثاني على الكنيسة . يبدأ الاحتفال في بيت المعمودية ويستمر في الكنيسة لما يدخل المعمد اليها بتطواف للاشتراك في القداس والمناولة . طالع عن ربازة بيت العماد في كنيسة المشرق الاب د. جاك اسحق ، مجلة بين النهرين العدد ٩١-٩٢ (١٩٩٥) ص ٢١١ - ٢٤١ .

المعمودية « (الدنح ١/٣) .
 كان المعمدون يشتركون بالتأكيد حالا
 في القداس الذي يقام لهذه المناسبة
 ويتناولون لأول مرة الغذاء الروحي الجديد .
 يقول افرام : « الذي من جسد فاسد وماتت ،
 يصير بدم المسيح وموته وقيامته ، جسدا
 حيا ، يحمل عربون الخلود » (ضد البدع
 ٥/١٧) ، « طوبى لكم ايها الحملان
 الموسومين بعلامة المسيح لانكم اصبحتم
 اهلا لتناول جسده ودمه ، الراعي اصبح لكم
 بذاته مرعى » (الدنح ٢١/٣) .

٢- القربان المقدس

حين يتكلم افرام عن القربان المقدس (١١)
 يمزج النصوص الكتابية بالتقليد الطقسي
 لكنيستته . فنجد عنده مثلا المصطلحات
 الطقسية التي لا نزال نستعملها اليوم في
 احتفالنا بالقداس : كسر « قسا » و مزج
 « مزغ » و رسم « رسم » . الكسر هو الفعل
 الذي يتم على الخبز والمزج على الكاس
 والوسم على الاتحاد والانبعاث ، « ان البكر
 ليس طبيعتنا وامتزج بالبشرية . اعطانا ما

(١١) طالع عن الافخارستيا لدى افرام اطروحة الاب بطرس يوسف (بالفرنسية) المنشورة عام ١٩٨٤
 في روما .

مفهوم الانسان

عندما يتكلم افرام عن الانسان يتناول عموما الجانب السلوكي ونادرا ما يتطرق الى ماهية الانسان وكيونته . بالتأكيد يعرف انه مركب من نفس وجسد ويميز بينهما من دون ان يفصل او يفاضل كما فعل الفلاسفة اليونان . ونظرته الى الجسد ايجابية « لا يوجد اي شيء مضطرب او دنس بحد ذاته في جسد الانسان » . (ضد البدع ١٩/١) . وحتى الخطيئة هي فعل مشترك بين الجسد والنفس : «الجسد جبل بحكم والنفس نفخت فيه بلطف، من جرّ من الى الخطيئة ؟ انها (فعل) مشترك لان الحرية مشتركة ، لذلك ينبغي ان يكلل الكل معاً» (ترانيم نصيبينية ٤/٧٩ ، ٣/٤٤) . عموما عند الاباء الاولين افراهاط ، افرام ، الطبيعة «كيانا» حسنة بحد ذاتها والانسان في حركة نحو فوق الطبيعة «لعل من كيانا» الى الله او تحت الطبيعة «تحت من كيانا» الى الحيوان او الشيطان .
ويؤمن بخلود النفس وقيامه الجسد : «لا تقدر النفس على الولوج اليه - الفردوس - وحدها لانها ناقصة في كل من

الشعور والعرفان . في يوم القيامة ، يدخل الجسد بكل حواسه لدى اكتماله» (الفردوس ٧/٨) . وبعد الموت تنفصل النفس وتنتظر امام الفردوس في حالة سبات او مثل وضع الجنين في رحم امه (الفردوس ١٦/١ ، ٥/٢ . ٥،٨) .

للانسان في نظر افرام ، مكانة متميزة في الخليقة كونه صورة الله وترتكز الصورة في حرته : «لقد اعطانا الله خيرا هو الحرية ، وقد حولناه نحن الى العبودية» (الفردوس ٣١/٧) . وبالفعل يضع افرام الانسان في قلب الفردوس ، والفردوس في قلب الكون ، بقاءه فيه او خروجه مرتبط بكيفية استعماله لحرته وارادته «ان سبب الشر هو بكل وضوح سوء استعمال الحرية . فآدم والشيطان بحريتهما وارادتهما ادخلا الشر» (ضد البدع ٧/٢٢) . ويشدد على حرية الانسان لربما بسبب اراء برديسان في القضاء والقدر ، ويرفض ان يكون الله مصدر اي شر ومتفائل في قابلية الانسان على فعل الخير «اذا كانت نيتنا صافية فالشر لا يوجد» (البتولية ١٥/٣٤) ، ونقدر ان نتغلب على الشر ان شئنا (الفردوس ١١/١٥) .